Clin d’œil – Journal des membres de la FSA, septembre 2017, No 3 – Point fort: revue estivale

## Table des matières

[Clin d’œil – Journal des membres de la FSA, septembre 2017, No 3 – Point fort: revue estivale 1](#_Toc493144329)

[Table des matières 1](#_Toc493144330)

[Editorial 2](#_Toc493144331)

[Chères lectrices, chers lecteurs, 2](#_Toc493144332)

[Forum 3](#_Toc493144333)

[Accès mobile à la SBS Zurich 3](#_Toc493144334)

[Nouveauté pour plus d'autonomie et de liberté 3](#_Toc493144335)

[Les gens 4](#_Toc493144336)

[Autodétermination libératrice 4](#_Toc493144337)

[Point fort 7](#_Toc493144338)

[Un ermitage ressourçant au sortir des gorges 7](#_Toc493144339)

[Des sensations à partager avec les autres 8](#_Toc493144340)

[Impressions sur bois au pied des chutes de Giessbach 10](#_Toc493144341)

[De Neuchâtel on en fait toute une histoire! 11](#_Toc493144342)

[HandiCap sur la fête 13](#_Toc493144343)

[La vie de la fédération 15](#_Toc493144344)

[Point de vue 15](#_Toc493144345)

[Renouvellement du comité fédératif 16](#_Toc493144346)

[La FSA: une arène micro-politique 18](#_Toc493144347)

[Manifestations 19](#_Toc493144348)

[FSA interne 25](#_Toc493144349)

[Deux jours d'assemblée des délégués 2017 25](#_Toc493144350)

[Nouvelle mallette pour le conseil en basse vision 27](#_Toc493144351)

[Concours lecteurs 28](#_Toc493144352)

[Rencontres à la journée nationale du Lions Club 28](#_Toc493144353)

[Les Lions et la FSA prêts pour une «fête de la joie» 30](#_Toc493144354)

[Bon à savoir 31](#_Toc493144355)

[Une montée au paradis 31](#_Toc493144356)

[Annonces 33](#_Toc493144357)

[Impressum 35](#_Toc493144358)

Photo page de couverture: Le long d’un chemin boisés, agrippés à leur bâton de berger, des petits écoliers portant casquettes et vêtements aux couleurs bigarrées tentent de caresser le chien-guide du groupe d’aveugles et malvoyants, avec pour légende : Sur le chemin de l'ermitage de Sainte-Vérène, les membres de la section Argovie-Soleure croisent des écoliers fascinés par les chiens-guides d'aveugle. Photo: Roland Erne.

# Editorial

## Chères lectrices, chers lecteurs,

Le jour approche, celui de la Journée de la canne blanche le 15 octobre à Berne sous le slogan «fête de la joie» avec les membres du Lions Club, qui fête ses cent ans et dont de nombreux membres de toute la Suisse nous accompagnerons. Nous nous réjouissons de vivre cette journée de rencontres et j'en profite pour vous présenter le Lions Club.

Fondé en 1917 par le commerçant Melvin Jones, qui souhaitait motiver ses pairs pour de bonnes actions de haute valeur éthique, le Lions Club International compte aujourd'hui plus de 1,3 million de membres répartis dans 36 000 clubs de 56 pays. La convention de Cedar Point (Ohio, Etats-Unis) le 30 juin 1925 fut déterminante pour les aveugles et malvoyants. Helen Keller, une femme de 45 ans devenue aveugle et sourde à l'âge de 18 mois et qui apprit à parler grâce à l'éducatrice Anne Mansfield Sullivan, y tint un discours enflammé et demanda si les Lions ne voulaient pas devenir les «chevaliers des aveugles dans la croisade contre l'obscurité». Et les Lions acceptèrent. Depuis lors, ils s'engagent particulièrement en faveur des personnes aveugles et malvoyantes.

Il me reste encore à évoquer le contenu très intéressant de cette édition. Vous y trouverez en point fort une «revue estivale» des sections comme des excursions à l'ermitage soleurois de Sainte-Vérène (AGSO), au sensorium de Walkringen (VD), à Brienz dans un atelier de sculpture sur bois (BE) mais aussi HandiCap sur la fête (JU) et la présentation d'une histoire collective romande (NE).

Vous découvrirez également le portrait d'Arne Bürkli, comédien aveugle grison, et la présentation des nouveaux membres du comité fédératif de la FSA, Adeline Clerc, Christoph Käser et Michaela Lupi, ainsi que le compte-rendu de l'assemblée des délégués.

Nous vous donnons des informations précieuses sur la préparation et le déroulement de la JCB 2017 ainsi que sur le partenariat avec le Lions Club et plusieurs sections, en particulier à l'occasion de la Journée du Lions Club qui s'est déroulée le 10 juin.

Je vous souhaite beaucoup de plaisir dans votre lecture!

Erica Brühlmann-Jecklin

Photo: Portrait de Erica Bruhlmann-Jecklin avec pour légende :

Erica Bruhlmann-Jecklin, photo : Isabelle Grubert.

# Forum

## Accès mobile à la SBS Zurich

Roland Erne, rédacteur «der Weg»

«SBS Leser Plus» est la version augmentée de l'application gratuite de lecture de la Schweizerische Bibliothek für Blinde, Seh- und Lesebehinderte (SBS), dont l'offre est principalement disponible en allemand. Il est désormais possible de chercher, emprunter, rendre, écouter et télécharger des e-books en plus de livres audio. En s'inscrivant aux services en ligne de la SBS, on peut ainsi accéder à près de 40 000 livres au format Daisy sur un iPhone ou un iPad. On peut adapter individuellement la police de caractères, sa taille, les espaces entre les mots et les lignes ou la couleur de l'écriture et du fond d’écran. «SBS Leser Plus» est aussi entièrement accessible par Voice Over et permet de lire des e-books avec la plage braille ou d'en écouter la lecture par une voix de synthèse. Informations et inscription: 043 333 32 32, par courriel à nutzerservice@sbs.ch ou en ligne: http://www.sbs.ch.

## Nouveauté pour plus d'autonomie et de liberté

Hervé Richoz, rédacteur «Clin d'œil»

En les heurtant, une canne blanche indique les obstacles à éviter. Toutefois, elle n'offre pas de protection contre les dangers en hauteur ni ne dit où est le poteau! Qu'en serait-il s'il était possible d'être déjà averti de ces dangers ou repères 4 à 6 m avant et jusqu'à 6 m de haut? C'est ce que propose TomPouce un petit boitier laser, infrarouge et vibrant de 100 g qui se clipse sur votre canne blanche. «Je peux désormais situer le 3e molok, celui des papiers», raconte Joëlle, aveugle, alors que Jacques, malvoyant avoue: «Quand je suis ébloui, je peux identifier les pleins et les vides où me faufiler.» Olivier Blaser de Centrevue précise: «Cette canne ne dispense pas de suivre des cours de locomotion. Pour une utilisation optimale, les utilisateurs doivent apprendre les différents réglages et à interpréter les vibrations. Tom Pouce offre plus de liberté, une autre perception de son espace.» Et Françoise, aveugle, de conclure: «J'ai maintenant plus de repères à disposition et ça soulage ma concentration.» (Renseignements: Centrevue Peseux, 032 886 80 40)

# Les gens

### Arne Bürkli

## Autodétermination libératrice

Roland Erne, rédacteur «der Weg»

Sa carrière théâtrale l'a mené de Haute-Engadine à Mannheim, mais Arne Bürkli est depuis longtemps retourné dans sa ville natale de Samedan. Atteint de cécité il y a une dizaine d'années à la suite d'une maladie oculaire découverte tardivement, sa vie a connu un tournant. Il tient cependant à poursuivre sur sa voie artistique. Un portrait.

Arne Bürkli s'était éloigné pendant longtemps, mais il est revenu dans les années 1990 en Engadine, à Samedan, où il est né en 1958. Sa vie avait alors radicalement changé: il avait perdu brutalement son engagement au théâtre, et sa maladie fut découverte tardivement: un glaucome qui était passé inaperçu quand il était jeune. Il parle lui-même d'une «coupure» et d'une évolution particulièrement aiguë d'un glaucome qui ne pouvait plus être traité médicalement. En dépit d'une perte progressive de capacité visuelle, Arne a «essayé aussi longtemps que possible de vivre normalement».

Il avait déjà pris le large à 15 ans. Après les années d'internat dans le Seeland bernois, il suivit une formation de comédien dans un environnement anthroposophe, notamment au Goetheanum de Dornach – dans le cadre de spectacles de Faust, de récitations dans les quatre langues nationales pour les 700 ans de la Confédération en 1991 et de tournées en Allemagne. La prochaine étape fut la création d'une compagnie indépendante itinérante basée à Mannheim en un lieu qui est l'actuel «Theaterhaus G7». Arne Bürkli y faisait partie d'une équipe de direction de quatre personnes, mais il construisait aussi des décors, conduisait les camions et était éclairagiste et concierge, tout en servant au bar dans un cercle de joyeux compères. A 58 ans, il se souvient avec un plaisir non dissimulé de cette période de sa vie, sans toutefois cacher que c'était aussi des années de vaches maigres.

#### Une «sale période»

Suite à un changement à la direction du théâtre, «pour des raisons politiques» dit-il, Arne Bürkli a dû se réorienter et faire face aussi à des coups du destin. Le décès prématuré de sa mère, qui avait ouvert une boutique de cadeaux à Pontresina, l'incita finalement à revenir dans sa région. Avec son père, décédé récemment, il se consacrait à perpétuer le commerce familial jusqu'à ce que l'évolution de son handicap visuel le force à renoncer également à cette activité fin 2006. Il ne peut pas s'empêcher de dire que, dans ces années où il s'accrochait aux restes de sa capacité visuelle, il a vécu «une sale période».

#### Sensibilisation de tous les sens grâce à l'entraînement O&M de la FSA

Le soutien du service de consultation de la FSA à Coire après son adhésion en 2007 lui fut d'autant plus important, en plus de l'accompagnement social avec un premier entraînement d'orientation et mobilité dans une école sous la houlette de Gabriele Burghart, une formatrice en mobilité «très méthodique». Il y a appris à se fier à son ouïe et à son sens du toucher, à s'orienter face aux escaliers et aux portes et à utiliser une canne blanche. A posteriori, il avoue que sa plus grande difficulté était la capacité de concentration. A cette époque, il percevait encore la lumière et l'obscurité de manière limitée mais, en moins d'un an, il a dû constater qu'il était atteint d'une cécité totale.

Après plusieurs années d'entraînement intensif et des succès réguliers, il est maintenant depuis longtemps en mesure de s'orienter à des éléments tels que les nombreuses fontaines de Samedan et d'utiliser son odorat. En outre, il reconnaît les acoustiques de différents lieux, particulièrement les églises catholiques et réformées, ainsi que les chants de toutes les espèces d'oiseaux de la région. «Leur sifflement m'aide à m'orienter. Chaque oiseau a son biotope. Une fauvette vit plutôt parmi les buissons et les arbustes», explique l'ornithologue autodidacte.

#### Expert d'Apple et artiste de scène

De manière générale, Arne Bürkli continue, dans la mesure du possible, d'essayer de vivre normalement et avec détermination, souligne-t-il, avant de parler de son petit jardin en terrasse avec des fleurs des Alpes et des herbes aromatiques. Il a appris en grande partie seul à développer des capacités utiles au quotidien comme la cuisine, le ménage ou le jardinage. Jusqu'à la fin de l'année dernière, il assumait aussi la conciergerie de son immeuble en PPE. C'est aussi quasiment en autodidacte qu'il a appris à utiliser un iPhone et un iMac ainsi que des auxiliaires tels que le programme de lecture d'écran Jaws. Il en connaît maintenant assez dans ces domaines pour se charger de l'animation de rencontres téléphoniques (ApfelschuleTalks) sur ces sujets et pour tester des applications, concevoir un aperçu approfondi de commandes pour un clavier Bluetooth externe et donner des conseils d'utilisateur.

Mais Arne Bürkli veut aussi s'engager à nouveau dans le domaine artistique. Il était impliqué dans la production d'une déambulation performative réalisée avec des aveugles dans les rues de Coire, et il souhaite maintenant se lancer dans un projet avec des chants populaires nouvellement arrangés et ses propres textes en prose ainsi que des poèmes et des légendes, dont des œuvres de la poétesse grisonne Luisa Famos (1930-1974). Des CD sont déjà prévus, de même que des spectacles en compagnie d'un ami guitariste de Heidelberg. Et un autre ami de sa période passée à Mannheim est également impliqué. Arne Bürkli le dit comme si ça allait de soi: «Je souhaite effectivement, dans la mesure du possible, poursuivre mon activité artistique.» Et il racontera sûrement aussi des histoires issues de son propre parcours.

Photo:

Photo 1 : assis à la table, un homme positionne un iPhone sur un support afin de déchiffrer un document, avec pour légende : Auxiliaire apprécié: outre son iMac, Arne Bürkli maîtrise aussi Top-Scan, le support iPhone développé par le CFR de Berne, permettant de numériser des documents texte. Photos: Oliver Gemperle.

Photos 2, 3 et 4: Sur un chemin goudronné sans marquages, une spécialiste en locomotion conseille un homme avec une canne blanche qui découvre son chemin ; dans une ruelle pavée en pente, le même duo contourne un chantier; devant une gare, le même duo cherche le début du passage piétons, avec pour légende commune: En pratique d'autonomie entre l'immeuble, le centre du village et la gare de Samedan: Gabriele Burghart, formatrice O&M du service de consultation de la FSA à Coire, accompagne Arne Bürkli.

# Point fort

## Un ermitage ressourçant au sortir des gorges

Roland Erne, rédacteur «der Weg»

L'excursion estivale de la section Argovie-Soleure a été un succès: 30 aveugles et malvoyants accompagnés ne voulaient pas manquer la visite ressourçante de l'ermitage Sainte-Vérène près de Soleure.

Après un trajet en train et en bus ainsi qu'une pause-café au centre pour personnes âgées de Wengistein, deux groupes se forment, dont l'un avec Urs Kaiser, membre du comité fédératif, pour franchir les gorges de Sainte-Vérène et rejoindre les bâtiments de l'ermite, à savoir la cellule de l'ermitage et les chapelles Saint-Martin et Sainte-Vérène. Cette journée a pu être organisée grâce la collaboration experte de la section Argovie-Soleure, présidée par Verena Müller-Bachmann qui marche bien sûr avec les groupes, et de l'Association argovienne d'entraide aux aveugles, sous la houlette de sa directrice Carmen Sidler et de sa responsable des animations Monika Frei.

#### Un cheminement pour tous les sens

Theres Utzinger se révèle très vite être une guide expérimentée et compétente pour faire découvrir l'ermitage et la géologie des lieux. Elle raconte de manière passionnante la création du chemin de pèlerinage également lié à l'ermitage et menant de Saint-Nicolas à l'église de Kreuzen, bâtie par Johann von Roll (1573–1643) à une époque marquée par la peste, le mercenariat et la vie dissolue d'ambassadeurs français. Ce chemin oublié fut réhabilité en l'an 2000 comme chemin de méditation religieuse avec des stations allant de la Cène à la résurrection. La guide évoque les particularités géologiques des gorges, les falaises calcaire du Jura, les blocs erratiques, les pierres monumentales et le cours du ruisseau jadis corrigé par l'homme, les chutes d'eau, la végétation variée et protégée de longue date comme une invitation apaisante à toucher et à écouter.

#### Un ermite présent

La cellule de l'ermitage n'est plus accessible au public depuis que Michael Daum s'y est installé en octobre 2016. Cet Allemand de 56 ans œuvre comme sacristain et gardienne les chapelles de ce «lieu d'énergie avec un fort rayonnement tellurique déjà connu des Celtes.» Dans ce lieu de paix, il est aussi à l'écoute des peines de ses congénères. Pour le groupe, il fait exceptionnellement sonner les cloches de Sainte-Vérène, saluées par des applaudissements spontanés en guise de gratitude pour cette journée. Restait à Theres Utzinger à évoquer la légende de Sainte-Vérène avant le repas de midi pris en commun au restaurant Kreuzen et le retour par les gorges en bavardant ou dans un silence presque méditatif.

Photo: Photos 1, 2, 3 : vue plongeante sur un sentier carrossable et boisé où un groupe fait une halte pour écouter la guide qui se tient devant eux pour une explication ; le même groupe est assis dans les petits bancs d’une chapelle et écoute un sacristain à la barbe blanche touffue et fournie ; à travers le fer forgé joliment travaillé d’une arche de bâtiment, on découvre une petite maison tapie à l’orée de la forêt, avec pour légende collective :

Périple guidé par Theres Utzinger vers l'ermitage pour entendre sonner les cloches du sacristain Michael Daum, avant de voir une cellule pittoresque. Photos: Roland Erne

## Des sensations à partager avec les autres

Hervé Richoz, rédacteur «Clin dʹœil»

Le 21 juin dernier, premier jour d'été caniculaire, Mario Golfetto, nouveau président de la section vaudoise, a invité Clin d'œil à rejoindre ses membres sur les hauteurs de Worb en Emmental. Reportage d'une excursion dans un site qui a ravivé les sens des 36 participants.

Créé en 1986, le Sensorium vise à éveiller la perception consciente de nos sens par le jeu et l'expérience dans 70 stations surprenantes et amusantes. Accroché à la colline, le site Ruttihubelbad abrite également tout un complexe socio-éducatif et un foyer pour personnes âgées, ainsi qu'un parc naturel et des parcours de promenade. «Aller par tous les sens à sa propre rencontre pour explorer les lois de la nature», tel était l'œuvre du philosophe et pédagogue Hugo Kukelhaus, dont la Fondation a repris les travaux scientifiques pour la création du Sensorium.

Il n'y a pas beaucoup de monde ce matin de milieu de semaine. A la recherche du groupe, je déambule dans les étages parmi les stations inoccupées quand des éclats tonitruants de voix et d'émotions m'indiquent que nos amis vaudois sortent du parcours dans l'obscurité. Je retrouve un premier animateur avec ses participants quelque peu désorientés: «Alors combien d'animaux avez-vous comptés» ou «quelles odeurs avez-vous senties»? Il faut du temps pour partager ses ressentis et Mario d'ajouter: «Je crois que ça impressionne beaucoup nos accompagnants.» L'expérience a été forte et je m'éclipse à la recherche du deuxième groupe. Eddy et son accompagnant quittent justement la salle des gongs pour se diriger vers l'arbre aux senteurs en confessant: «Ça vibrait fort là-dedans.» La deuxième animatrice reprend: «Nous connaissons sept sortes différentes de molécules odoriférantes, dont la combinaison détermine toutes les odeurs», puis intervient après que chacun se soit penché vers les diffuseurs: «Alors quel souvenirs remontent à la surface?» Dans un sourire lumineux, Michel dit: «Ça me rappelle le Cénovis!», alors que François tenant un autre diffuseur s'interroge: «L'eucalyptus certainement.» La joyeuse cohorte est invitée à passer à la station des vasques d'eau à résonnance que nous décrit Marianne, aveugle: «Tu dois t'asseoir et, les mains mouillées, caresser les poignées. Moi je sens la vibration et pas encore le son. Il paraît que l'eau ondule en surface.» L'heure avance, je cours voir où en est le premier groupe qui expérimente le parcours pieds nus. Les onomatopées fusent: «ouille», «wouah», «trop bien», «bon j'arrête là». Toutes enthousiastes, Lucie, Féty, Corinne s'expriment: «Du sable..., c'est les vacances», «Les bouchons je n'ai pas trop aimé» ou «Je suis sur un nuage quand je marche dans la laine.» Visiblement le partage est de la partie.

Quant au président, il est heureux d'avoir fait découvrir ce lieu: «J'y suis déjà venu. Une visite guidée, c'est toujours trop court mais ça permet de se faire une idée.» Quant à moi Je suis attendu à Neuchâtel et prend congé du groupe.

La journée s'est poursuivie par un pique-nique à l'ombre du parc avec Kurt le grilleur bénévole.

Finalement, la canicule aura eu raison de la promenade digestive prévue dans le parc et favorisé la sieste et les échanges.

Photo: Assis sur un banc, les mains effleurant des vasques, Michel André et Marianne Castella vivent une expérience sensorielle sous le regard de leurs accompagnants respectifs. Quant à Eddy Badan, il attend son tour, avec pour légende : Intense partage du groupe autour des deux vasques d'eau à résonnance, une expérience fort appréciée. Photo: Hervé Richoz.

## Impressions sur bois au pied des chutes de Giessbach

Roland Erne, rédacteur «der Weg»

Une excursion parfaitement réussie de la section bernoise de la FSA. 15 membres et leurs accompagnants se sont offert fin juin une journée pleine de découvertes aux confins du lac de Brienz.

A peine arrivés à Brienz, les hordes de touristes étrangers se dépêchent de poursuivre leur chemin pour se rendre par exemple au célèbre musée en plein air de Ballenberg. Pas d'empressement pour le groupe FSA guidé par Roger Vonlanthen qui emmène la joyeuse cohorte dans «la plus belle ruelle d'Europe», à la Brunngasse pour visiter l'atelier centenaire de sculpture sur bois Huggler, avec ses charmantes bâtisses ornées de sculptures sur bois. Brienz est en effet connue pour sa longue tradition dans ce domaine artisanal et abrite aujourd'hui encore une école de sculpture sur bois ainsi que la seule école spécialisée de lutherie en Suisse.

En entrant dans le bâtiment, une odeur intense de bois règne, évoquant presque l'aromathérapie. Directeur de l'atelier Huggler, Heinz Linder commence par raconter l'histoire de cet artisanat qui remonte à la famine de 1816 et constituait alors un travail d'appoint pour les paysans. La sculpture sur bois est devenue un secteur économique solide. L'atelier s'est spécialisé dans les figurines d'animaux et de crèches ainsi que dans des personnages populaires et, «contrairement au Tyrol», distribue dans le monde entier des produits manufacturés à la main.

#### Leçon de patience

Devant la centaine d'outils utilisés pour les ébauches et le traitement de surface, le maître sculpteur Walter Zeier évoque pour sa part le façonnage des figurines. Il rappelle que la sculpture sur bois ne demande pas seulement une habileté manuelle, mais aussi un talent artistique, une capacité d'imagination et des connaissance précises en anatomie. Le bois employé est généralement du tilleul, plutôt tendre, qui a été stocké et donc séché jusqu'à six ans. Mais la visite de l'atelier donne surtout l'occasion de toucher et d'approcher jusqu'au plus petit détail. Celles et ceux qui peuvent regarder travailler un sculpteur expérimenté comme Menk Schild reçoivent une leçon de patience par l'exemple d'un ouvrage qui ne pardonne aucune erreur. L'expérience est encore plus marquante si l'on se saisit soi-même d'un ciseau.

L'excursion s'est ensuite poursuivie sur le bateau à vapeur historique «Lötschberg» pour rejoindre le flamboyant Grand Hôtel Giessbach entièrement restauré, que les Romands connaissent bien puisqu'un certain Franz Weber s'était battu pour sa préservation. Après le repas dans ce prestigieux hôtel de style Art nouveau, le groupe a eu la joie de s'approcher des grondantes chutes de Giessbach par un chemin escarpé avant de redescendre par le plus ancien funiculaire d'Europe jusqu'au lac où l'attendait le bateau pour Interlaken.

Photos 1, 2 et 3 : vue arrière qui laisse entrevoir la tête du sculpteur en salopette bleue qui affine une figurine ; dans le même atelier 4 mains explorent une étagère sur laquelle sont exposées d’autres figurines ; se découpant sur fond de lac de couleur vert d’eau, un magnifique hôtel apparaît à travers un rideau d’eau, celui de la cascade sous laquelle se promènent les visiteurs, avec pour légende collective :

Sur le thème des crèches, le sculpteur Menk Schild affine la figurine de «Joseph», Heinrich Bösiger de la section Berne explore les autres pièces. Enfin, le Grand Hôtel Giessbach enveloppé par la brume de la cascade. Photos: Roland Erne.

## De Neuchâtel on en fait toute une histoire!

Hervé Richoz, rédacteur «Clin dʹœil»

Les groupes créatifs de la FSA sont avant tout des espaces de partage permettant à chacun de révéler atouts et talents dont ils ne pensent pas disposer. Pensiez-vous qu'il ne s'agit que de travaux manuels? Détrompez-vous. Plongez au cœur de l'intrigue avec les membres de la section neuchâteloise.

Bras croisés, l'air dubitatif, Françoise, Hermine, Céline, Stéphanie et Muriel se retrouvent ce 21 juin à la salle de la Paroisse St-Norbert pour une activité créative peu ordinaire. Elles ont hâte de découvrir ce que les neufs autres groupes créatifs de Suisse romande ont fait de l'histoire dont elles ont écrit les premières pages. Bientôt les rires fusent et le pari est gagné: entre polar, morale et bons sentiments, le suspense est bien présent.

#### Créativité pour tous

«Les membres qui ne sont jamais venus dans les groupes imaginent trop souvent qu'il s'agit d'activités manuelles simples», constate Heidi Ruefenacht, responsable suisse de la formation. Ainsi est née l'idée de démontrer que la quarantaine de groupes créatifs sont des espaces de partage, d'expérimentation et surtout de découverte de talents souvent ignorés, que la créativité se passe aussi dans les mots. Elle propose ce challenge à toute la Suisse. «Seul deux groupes suisses allemands ont soutenu l'idée, alors que neufs groupes romands ont relevé le défi», relate-t-elle heureuse pour les romands: «C'est bon pour la tête.» De quoi parle-t-on? Marie-Laure Sanchez, responsable romande, s'enthousiasme: «Il s'agit d'une œuvre collective dont l'amorce leur a été donnée.» Dans ce premier groupe, Neuchâtel a ouvert les vannes de la créativité et ensuite passé le texte aux trois groupes créatifs suivants, groupes qui ont chacun fait évoluer l'intrigue. Il en a été de même pour le deuxième groupe, offrant ainsi une base pour deux aventures assez différentes (à écouter sur VoiceNet à la rubrique 2.3.3. ou sur CD Daisy à commander: groupescreatifs@sbv-fsa.ch).

#### Intense partage

Pour les neuchâteloises, c'était comme une évidence. «Chez nous les pauses sont un moment-clé», raconte Pascale Do Rey, animatrice. Et Françoise de rajouter: «On parle de la vie, de nos vies et de l'actualité. On se passe des tuyaux, on débat.» «L'automne passé trois pauses ont été littéraires», raconte Muriel: «On a du imaginer une intrigue, se mettre d'accord, laisser mûrir et donner le texte à Pascale.» En ce mercredi de juin, les participantes vont enfin savoir ce qu'il est advenu du mystère qu'elles avaient engendré (résumé ci-après): «Il est 19 h 45 et comme chaque jour Louise prend l'Intercity Genève-Aigle pour rentrer chez elle (...). Le wagon est vide, elle profite pour s'assoupir un peu. Soudain une sonnerie de téléphone retentit (...). Ce n'est pas son téléphone, mais sans trop réfléchir, Louise le saisit et décroche.» Et voici comment les neuchâteloises vont faire durer le suspense: «Une voix se fait entendre, vous êtes en retard Louise, vous feriez mieux de faire plus attention.»

C'est maintenant aux huit autres groupes créatifs de se faire lire ces aventures et de se laisser surprendre par les multiples rebondissements. «C'est vraiment sympa et on ne voit pas les transitions entre les groupes» sourit Françoise contente, alors que Pascale l'animatrice conclut: «Ça a été une manière différente de s'affirmer en groupe et de se faire confiance. Il y en a pour tous les goûts, rejoignez-nous!»

Encadré:

Info et inscription aux groupes créatifs de la FSA: Marie-Laure Sanchez, 079 123 99 52, [marie-laure.sanchez@sbv-fsa.ch](mailto:marie-laure.sanchez@sbv-fsa.ch)

## HandiCap sur la fête

Marie-Thérèse Faivre, responsable Service du Jura

Pour sa cinquième édition, «HandiCap sur la fête» a pris ses nouveaux quartiers devant la gare de Delémont le 17 juin dernier. La section et le service de consultation ont répondu présent à l'invitation de Forum Handicap Jura et mobilisé pour l'occasion une vingtaine d'animateurs. Récit d'une manifestation qui crée des liens.

Forum Handicap Jura vise à améliorer l'intégration des personnes en situation de handicap. Quelque 28 associations et institutions du canton se sont rassemblées à Delémont pour partager une journée de fête et d'ouverture. La Section et le Service du Jura de la FSA ont animé un espace de rencontre dans lequel les jeux étaient à l'honneur.

#### Magique et surprenant

Quand Gregory, 6 ans, découvre le jeu de cartes en braille que tient Gérard, aveugle, il s'émerveille: «Tu es un magicien puisque tu lis dans le dos des cartes.» Toute intriguée par quatre bouteilles de liquide et de couleurs différentes, Mélanie s'interroge: «C'est la couleur qui donne le goût?» alors que les adultes s'inquiètent: «Aurais-je perdu le goût?» Non bien sûr, les animateurs se sont appliqués à jouer avec les couleurs et les transparences dans des flacons verts, bleus et roses. Tout le monde se rassure: ce n'est que de l'eau avec des colorants destinés à tromper le cerveau. Ouf! Plonger sa main dans l'inconnu de la boîte à sept ouvertures et deviner les objets cachés était ardu, mais la perspective des bonbons gagnés à la fin du jeu a grandement forgé la perspicacité et l'amusement. L'écriture des aveugles intrigue toujours autant et tous sont repartis avec leur prénom écrit en braille.

#### Du sérieux au quotidien

Confronté à notre réalité, le public a particulièrement apprécié le jeu qui consistait à trier, les yeux bandés, 4 paires de chaussettes foncées. Malgré la difficulté, même le chef de l'Action sociale cantonale, M. Julien Cattin, s'en est plutôt bien sorti et avec humour. L'occasion a été offerte aux visiteurs de s'essayer, toujours les yeux bandés, aux nouvelles lignes de guidage de la gare, en se mettant dans la peau d'un malvoyant. Cette activité a remporté un vif succès, tout comme l'essayage des lunettes de simulation. Egalement présente sur le stand, l'entreprise Accessability a démontré des solutions techniques.

Photo: Photo : sous le regard complice de la responsable du service du Jura de la FSA, une petite fille plonge sa main dans une boîte à mystères pour deviner avec ses doigts ce qu’elle contient, avec pour légende :

Le ludique au service du sérieux pour échanger sur le quotidien des aveugles et malvoyants. Photo: m. à d.

Encadré:

#### Accessibilité à construire

Cette fête se déroulait pour la première fois devant la gare de Delémont: «C'est un superplus», s'enthousiasme Gabriel Friche, président de Forum Handicap Jura. HandiCap sur la fête a permis une visibilité des personnes en situation de handicap et un échange enrichissant avec les 3000 visiteurs. Le président de l'organisation Cyrille Gigon assis dans son fauteuil roulant regrette que «seuls les WC de la gare soient adaptés aux handicapés.» Gageons que les officiels présents, Mme Nathalie Barthoulot (Ministre de l'intérieur), M. Frédéric Lovis (président du parlement jurassien), Mme Esther Gelso (Vice-maire de Delémont) et M. Julien Neruda (Directeur d'inclusion Handicap) auront entendu le message. hr

# La vie de la fédération

## Point de vue

Remo Kuonen, Président FSA

Chères lectrices, chers lecteurs,

Il y a des combats qui méritent vraiment d'être menés en dehors de l'agenda de certains qui s'emparent de quelques thématiques liées à des interprétations linguistiques essentiellement en voulant forger l'avenir du monde des personnes souffrant d'un handicap. En effet, les priorités sont ailleurs dans le contexte économique et social d'aujourd'hui. Evitons donc d'être des idéologues, des romantiques, voire des utopistes.

Soyons réalistes, concrets, pragmatiques et constructifs! Etre inclus dans la société et la collectivité implique la mise en œuvre de quelques critères que l'on peut considérer comme minimaux. Sans en faire l'énoncé exhaustif, je m'arrête sur un ou deux aspects qui ont suscité tout particulièrement l'intérêt de la Fédération durant l'année écoulée.

Les déplacements les plus sécurisés possibles en ville, à la campagne, en forêt ou en montagne, qu'ils soient en raison d'une activité professionnelle ou de loisir revêtent une importance capitale pour le maintien de l'autonomie de la personne handicapée. Cette problématique est extrêmement vaste et nous devons lui associer une priorité très élevée. L'élimination des dangers potentiels qui s'accroissent avec la densité des flux de circulation, l'utilisation intensive de l'espace public pour des raisons commerciales ou autres, le marquage ou la mise en place de moyens techniques permettant une meilleure orientation dans les dédales de plus en plus complexes auxquels le péquin est confronté et la sensibilisation du public aux difficultés rencontrées par les personnes à mobilité réduite constituent une liste déjà considérable de sujets très concrets à solutionner.

Pour ceux qui ont encore la possibilité d'offrir des prestations professionnelles, que ce soit à temps partiel ou à temps complet, l'intégration dans le monde du travail est essentielle, aussi bien du point de vue psychique que physique, car le sentiment d'utilité induit, ce que tous les spécialistes admettent, la reconnaissance de soi et l'épanouissement de l'individu au sein de la collectivité.

En conclusion, concentrons-nous sur des revendications réalisables à plus ou moins long terme et politiquement explicables. Abandonnons les querelles souvent oiseuses de terminologie.

Photo: Portrait de Rémo Kuonen, avec pour légende : Remo Kuonen :

Photo : FSA.

## Renouvellement du comité fédératif

#### Adeline Clerc, domaine «Membres et formation»

«Je suis très émue par cette élection», confie Adeline Clerc de Martigny, ravie de s'impliquer dans ses nouvelles fonctions. Il faut dire qu'Adeline Clerc est une femme de terrain, particulièrement connue pour ses participations aux nombreux groupes de travail de la FSA et autres commissions qu'elle à présidées. Au comité de la section valaisanne depuis 2005, elle accède à la présidence en 2009. Adeline Clerc a vécu les profondes mutations qui jalonnent la vie de la fédération et le quotidien des membres valaisans. Observatrice critique plus que visionnaire, elle déclare: «Quand je négocie, je garde à l'esprit la personne, comme ici sur cette nouvelle place centrale où se pose la question de comment accéder aux toilettes publiques.» Son moteur est bien la motivation: «J'ai besoin de faire avancer les choses pour les aveugles et malvoyants.» Pour Adeline Clerc, la baguette magique c'est chacun de nous. Voici sa recette: «Faire du mieux qu'on peut, mettre ses connaissances et compétences à disposition pour accomplir un travail bien fait qui peut apporter solutions ou amélioration dans notre quotidien.»

Ainsi se déroule l'engagement de cette quinquagénaire valaisanne qui a traversé les restructurations de Swisscom, les promesses de l'intégration professionnelle et les combats pour préserver sa santé. Formatrice d'adultes et formatrice en informatique, Adeline maîtrise les technologies qui lui permettent de vivre au présent: «La vie nous donne de beaux instants; à nous de les accueillir!» hr

Photo: Portrait de Adeline Clerc, sans légende

#### Christoph Käser, domaine «Consultation et réadaptation»

Christoph Käser connaît bien son domaine de référence au sein du comité fédératif (CF) par son activité quotidienne: depuis l'été 2016, il est responsable d'une large palette de tâches principalement dans le secteur des moyens auxiliaires électroniques au sein de la Fondation AccessAbility créée par Accesstech AG et soutenue par la FSA. Il est ainsi en charge du conseil aux aveugles et malvoyants, des demandes de moyens auxiliaires auprès de l'AI ainsi que des formations, du soutien technique et des réparations. Très au fait des préoccupations et besoins de toutes les catégories d'âge, ce Bernois de 31 ans souhaite toutefois, en tant que nouveau membre du CF élu en juin lors de l'assemblée des délégués de la FSA pour succéder à Marianne Piffaretti, faire particulièrement valoir le «point de vue des jeunes» et contribuer aussi à orienter la stratégie pour qu'une adhésion à la FSA reste intéressante pour les générations à venir. Il souligne cependant qu'il ne s'agit «en aucun cas de réinventer la roue.» Fortement handicapé de la vue dès la naissance en raison d'une maladie génétique, Christoph Käser pense notamment à des offres de loisirs telles que le cécifoot et des cours adaptés ainsi qu'à des mesures de soutien lors du passage de l'école à la vie active par une offre de «job coaching». Employé à temps complet, il trouve son équilibre dans le sport avec des séances hebdomadaires de fitness et du ski en hiver, après s'être dépensé en priorité dans le torball à Macolin qui l'a mené jusqu'au championnat du monde en 2015. rer

Photo: Portrait de Christoph Kaeser, sans légende

#### Michaela Lupi, domaine «Marketing et fundraising»

Le Tessin sera une nouvelle fois bien représenté au sein du comité fédératif de la FSA avec l'élection de Michaela Lupi. La nouvelle élue est heureuse de s'engager au niveau national. Cette résidente de Cadro, sur les hauteurs de Lugano, aime voir loin et maîtrise parfaitement le français, l'allemand et l'anglais et avoue: «J'ai toujours aimé les langues et pour les Tessinois c'est un atout de pouvoir étudier ailleurs.»

Diplômée en commerce et langues, Michaela Lupi ressent de plus en plus le besoin d'apporter des réponses, de contribuer à la société: «Certaines utopies peuvent être des moteurs», confie-t-elle dans un éclat de rire. L'envie de s'engager grandissante, Michaela Lupi décide de reprendre les études. Elle choisit le droit à l'Université de Fribourg, qu'elle conclura par une thèse en droit suisse à l'Université de Côme (Italie). Depuis une année, cette jeune quadragénaire officie comme avocate indépendante.

Malvoyante congénitale, Michaela Lupi est une fine observatrice de l'évolution de la société: «J'ai beaucoup de satisfaction à approfondir mes connaissances.» Membre du comité de la section tessinoise UNITAS depuis 2013 elle dit: «C'est comme une grande famille qui offre plein de réponses dans beaucoup de domaines et ça m'a plu.» Clarinettiste au Filarmonica Unione Sonvico, cette passionnée de nature et de lecture est prête à jouer une nouvelle partition. hr

Portrait de Michaela Lupi, sans légende

## La FSA: une arène micro-politique

Kannarath Meystre, secrétaire général

La particularité d'une fédération est d'être soumise aux influences et aux exigences des groupes d'intérêt les plus divers. Dans le cas de la FSA, il s'agit par exemple de nos donatrices et donateurs, de la Confédération et en partie des cantons ainsi que de nos organisations partenaires. Au sein même de la FSA, ce sont les membres et les sections qui agissent sur notre fédération avec des intérêts toujours plus variés. En tant que secrétaire général, donc chargé de la conduite opérationnelle de la FSA, je parle volontiers dans ce contexte de l'arène micro-politique de notre fédération.

Nos statuts mentionnent explicitement le but de la FSA: la défense des intérêts, la promotion de l'autonomie, la solidarité et la sensibilisation. Dans un processus de constante négociation micro-politique, il convient dès lors de trouver la forme la plus large possible d'application concrète du but de la fédération. Par la force des choses dans de tels processus, les intérêts les plus divers s'opposent les uns aux autres. Et plus encore, pour faire prévaloir leurs intérêts, les personnes concernées ont recours à leurs possibilités d'influence, que ce soit en tant que membre d'un organe ou d'une autorité ou comme donateur. Le cadre formel pour l'exercice d'influence interne est donné par la structure de la FSA, comme l'assemblée des délégués ou le conseil des sections.

L'arène micro-politique de la FSA est actuellement en pleine effervescence. Et cette intensité pourrait encore s'accroître à l'avenir, tant les intérêts se renforcent et les solutions sont toujours plus difficiles à trouver. Je me souviens avec plaisir des pères fondateurs. Les tempéraments et les intérêts de Theodor Staub, Emil Spahr et Georges Guillod étaient certainement fort différents. Leur rencontre, suscitée par leurs destins, a permis à partir de leurs points communs d'établir exactement les fondements qui maintiennent la FSA après plus d'un siècle: solide, sérieuse, sûre. Les structures et les formes existantes ne sont pas faites pour l'éternité, elles peuvent et doivent se recomposer, s'adapter aux nouvelles circonstances. Notre point d'ancrage, ce sont les valeurs portées par toutes les personnes aveugles et malvoyantes: ensemble on voit mieux.

Photo: Portrait de Kannarath Meystre, avec pour légende : Kannarath Meystre : Photo FSA.

## Manifestations

#### N'oubliez pas de vous inscrire auprès de votre section pour participer tous ensemble avec les Lions à la «fête de la joie» dans le cadre de la Journée de la canne blanche 2017 à Berne.

#### Section Argovie-Soleure

02.10 Fitness Pilate à Aarau.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

27.10 Foire d'automne de Lenzbourg.

31.10 Kunsthaus d’Aarau.

15.11 Jass à Olten.

02.12 Fête de fin d'année à Aarau.

Après-midi fitness, les lundis + Groupes créatifs: les mercredis, Aarau, Ecole-club Migros.

Rencontre café: les 2es mardis du mois, Aarau, Aarauerstube.

VoiceNet allemand, rubrique 1 2 1

#### Section Berne

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

21.10 Brunch d'automne pour tous les membres FSA avec le cabarettiste Bänz Friedli: prix Fr. 50.–: dès 10 h 30 au BBB, Neufeldstr. 95, 3012 Bern.

25.11 Loto au «Egghölzli» Berne, dès 14 h 15.

Table ronde restaurant «A familia portuguesa»: 27.9, 25.10, 29.11 à 18 h.

Inscription, selon règlement: sektion.be@sbv-fsa.ch ou 076 500 63 21 (19h à 20h).

VoiceNet allemand, rubrique 1 3 1 1

#### Section Oberland bernois

03.10 Groupe Amateurs de sens, Meiringen.

09.10 Groupe autonome, Thoune, 14 h, nouveau lieu: Martha Rösti, Länggässli 29, 3604 Thoune.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

27.10 Rencontre du vendredi, Thoune, Buffet 13 h 30.

09.11 Groupe du vendredi, Spiez, nouveau lieu: «Krone».

24.11 Rencontre du vendredi, Thoune, Buffet 13 h 30.

05.12 Groupe Amateurs de sens, Meiringen.

11.12 Groupe autonome, Thoune, 14 h, nouveau lieu: Martha Rösti, Länggässli 29, 3604 Thoune.

VoiceNet allemand, rubrique 1 3 1 2

#### Section Bienne-Jura bernois

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

21.10 Loto au café-restaurant Fondation Battenberg.

03.12 Fête de l'Avent au café-restaurant Fondation Battenberg

13.12 «Höck Plus», rencontre fondue.

Inscription: Esther Weber 032 331 25 13, weberesther@gmx.ch

VoiceNet, rubrique 1 2 1

#### Section Fribourg

30.09 Voyage en Ombrie (Italie),

06.10 A. Zullo.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

07.11 Visite de Cailler et Electrobroc à Broc, D. Rech et C. Rollinet.

03.12 Repas de Noël à l'Auberge de Garmiswil, Nelly Falk.

Groupes de contact:

Guin: Nelly Falk, 026 493 14 19.

Fribourg: Andrea Zullo, 079 554 07 16.

Morat/Murten: Résidence Baulieu, Béatrice Imoberdorf, 026 670 85 85.

Romont: Marie Huguenot, 026 477 30 55.

Payerne: Christophe Rollinet, 079 253 30 68.

Internet: Fribourg sous http://www.sbv-fsa.ch/fr/sections

VoiceNet, rubrique 1 3 1

#### Section Genève

07.10 Marche Bassin – Le Vaud, C. Homberger et Lolo.

11.10 Choucroute au CAD dès 11 h 30.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

04.11 Sortie en car «bains thermaux».

17.11 Soirée de l'Escalade, fondue et marmite en chocolat.

03.12 Dîner de Noël, restaurant Côté cour, Côté jardin.

Soirées dynamisation: 15.09, 20.10, 15.12.

Club des aînés: 22.09, 13.10, 27.10, 10.11, 24.11, 08.12, 22.12, salle Espace Quartier de Champel, Michel Giauque, 022 796 59 12, milgestion@sunrise.ch

VoiceNet, rubrique 1 4 1

#### Section Grisons

27.09 Rencontre «anderssehen»: Musée Alte Post Weisstannen.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

25.10 Rencontre «anderssehen»: programme annuel au «Va Bene», Coire.

25.11 Fête de Saint-Nicolas à la Kirchgemeindehaus Comander Coire.

Contact: www.anderssehen.ch;

kontakt@anderssehen.ch; 078 704 72 24.

Informations: Monika Koch,

079 774 81 90, sektion.gr@sbv-fsa.ch, www.sbv-fsa.ch/sektion\_graubuenden

VoiceNet, rubrique 1 5 1

#### Section Jura

23.09 Sortie d'automne, visite à Bonfol et aérodrome de Bressaucourt.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

08.10 Marche d'automne.

11.11 Fête de fin d'année organisée par le service du Jura.

02.12 Match aux cartes.

VoiceNet, rubrique 1 5 1

#### Section Neuchâtel

Oct Sortie Torrée.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

10.12 Repas de fin d'année.

VoiceNet, rubrique 1 6 1

#### Section Suisse nord-occidentale

19.09 Cours de danse (délai 14.11), Marcel Engist, 079 871 55 90.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

21.10 Rencontre jeux avec Norbert Müller, 061 321 08 36.

28.10 Balade avec Barbara Böttinger, 076 348 76 86.

18.11 Soirée familiale, 061 721 57 69.

25.11 Balade avec Beni Karle, 061 225 58 04.

16.12 Balade avec Ruth Meister, 061 421 78 69.

Groupe de contact: le 3e mercredi du mois, Bâle, Blindenheim.

Table ronde: le 1er vendredi du mois, Bâle, restaurant «Klybeck Casino».

VoiceNet allemand, rubrique 1 61

#### Section Suisse orientale

16.09 Evénement d'automne «Showdown und tir».

08.10 Ballade Steiniger Tisch.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

02.12 Fête de l'Avent, au KBZ de Saint-Gall.

VoiceNet allemand, rubrique 1 7

#### Section Valais

20.09 Visite commentée de «Specimens» à Martigny.

13.10 JCB, action locale à Sierre.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

09.12 Repas de Noël.

VoiceNet, rubrique 1 7 1

#### Section Vaud

Sept Visite du Parlement vaudois à Lausanne.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

Nov Brisolée en Valais.

06.11 Promenade et raclette.

09.12 Repas de fin d'année.

VoiceNet, rubrique 1 8 1

#### Section Suisse centrale

22/23.09 Randonnée de 2 jours.

03.10 Table ronde.

14.10 Randonnée d'automne.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

07.11 Table ronde.

08.11 Balade d'un après-midi.

17.11 Sortie d'automne.

05.12 Table ronde

Section: Markus Wüest, 079 759 95 27, kusi.wueest@bluewin.ch

Table ronde Zoug, Manuela Bachmann, 041 760 53 58, bachmannma@bluewin.ch

Groupe de parole DMLA I et II, Lucerne: Isabella Plüss, 041 637 37 26, isabellapluess@bluewin.ch: 09.10 et 06.11.

VoiceNet allemand, rubrique 1 8 1

#### Section Zurich-Schaffhouse

26.09 Groupe de contact Zurich-Enge.

30.09 Lunch du samedi avec film audiodécrit à l'«Adria» Uster, 10 h 30.

14.10 Sensibilisation JCB locale.

15.10 JCB avec les Lions à Berne.

28.10 Groupe de marche.

28.10 Lunch du samedi, «Adria», Uster, 10 h 30.

31.10 Groupe de contact Zurich-Enge.

04.11 Sortie d'automne.

25.11 Lunch du samedi, «Adria», Uster, 10 h 30.

27.11 Groupe de marche.

28.11 Groupe de contact Zurich-Enge: fête de l'avent.

15.12 Concert de Noël.

16.12 Groupe de marche.

Inscription: lunches du samedi: Urs Lüscher, 044 940 93 10, sektion.zh@sbv-fsa.ch

Groupe de marche: Urs et Iris Riediker, 044 321 78 86. Groupe de contact Zurich-Enge: chaque dernier mardi du mois à la Kirchgemeindehaus Enge, Beederstrasse 25.

VoiceNet allemand, rubrique 1 9 1 2

Encadré:

Vos rendez-vous commentés ou audiodécrits

VoiceNet

031 390 88 88

L'agenda des manifestations est à jour sur VoiceNet à la rubrique 1 1 1.

Sept.: Martigny, expo à la Médiathèque. 27.09: Genève, visite au MAH. 30.09: Lausanne, tournoi de cartes. 30.09: Lausanne, BSR apéro. 04.10: Lausanne, visite Légende d'automne. 07.10: Genève, visite au MAH. 08.10: Morges, Acapellia à l'église catholique. 21.10: Genève, visite au MAH. 22.10: Lausanne, concert de l'OCL. 28.10: Lausanne, BSR apéro. 03.11: Yverdon, Théâtre Beno-Besson. 12.11: Genève, expo Marion Baruch. 25.11: Lausanne, BSR apéro. 25.11: Lausanne, Acapellia à l'église anglicane. 26.11: Carouge, Théâtre de Carouge. 05.12: Fribourg, Théâtre Equilibre. 09.12: Vevey, Théâtre le Reflet. 09.12: Lausanne, Soirée Disco LAVIVA. 20.12: Evénement 2017, Lausanne Opéra pour l'opérette «Le chanteur de Mexico».

Avis: le programme TV hebdomadaire des films, séries et documentaires en audiodescription diffusés sur les chaînes françaises et suisses est à publié sur VoiceNet à la rubrique 3 3 2.

# FSA interne

## Deux jours d'assemblée des délégués 2017

Alfred Rikli, responsable du département Défense des intérêts

Berne, samedi 10 juin 2017: 38 délégués de toutes les régions du pays arrivent avec leurs accompagnants dans la capitale fédérale pour deux jours d'assemblée des délégués de la FSA. Il est de tradition lors d'une année d'élection, donc tous les quatre ans, de tenir une assemblée des délégués de deux jours. Le temps à disposition doit permettre de faire connaissance avec les autres délégués et de soigner les échanges personnels.

Le président Remo Kuonen a ouvert la partie officielle de l'assemblée, comme à son habitude de manière très ponctuelle à 10 h 30, en commençant par l'appel puis l'approbation de l'ordre du jour. La section bernoise a demandé qu'un point soit ajouté concernant les mesures décidées par le comité de la fédération quant à la fermeture des centres de formation et de rencontre ainsi que du service de consultation de Zurich. Les délégués ont accepté cette proposition. Denis Maret, représentant d'Agile, a ensuite adressé un mot de bienvenue aux personnes présentes avant que le président du conseil des sections, Gabriel Friche, ne prenne la parole. Enfin, Christina Fasser a dressé un aperçu des nouveautés dans la législation sociale. Le président sortant de l'UCBA, Stefan Zappa, a honoré la FSA de sa présence le dimanche.

#### Plaidoyer pour une organisation influente

La matinée du dimanche a commencé avec le rapport du président. Remo Kuonen a évoqué ses origines valaisannes en présentant la métaphore des vaches grasses et des vaches maigres. C'est ainsi qu'il pense aux temps passés de la FSA, lorsque l'on travaillait en suivant la devise «toutes les prestations – pour tous les handicapés de la vue.» Continuer sur cette voie aurait accentué le risque de façon irresponsable et créé le danger de voir un jour disparaître notre organisation d'entraide, qui est la plus importante et active au niveau national. Au vu des défis croissants pour les personnes aveugles et malvoyantes dans des domaines essentiels tels que la mobilité, les transports publics, la technologie de l'information, la formation et la culture, il apparaît urgent et nécessaire au président de disposer dans notre pays d'une organisation souple, efficace et influente qui se batte pour nos intérêts et le respect des droits qui sont les nôtres.

#### Nouveaux membres du comité fédératif

Dans le traitement des propositions, les délégués ont suivi le comité fédératif et confié à un groupe de travail la décision de fermeture des centres de formation et de rencontre ainsi que du service de consultation de Zurich. Ce groupe sera composé de représentants du comité fédératif et du conseil des sections et devra soumettre au comité des propositions de solutions. Le comité consultera alors le conseil des sections. Les délégués autorisent le comité à céder Solsana SA avec tous ses actifs. Par ailleurs, ils ont suivi la recommandation du comité de maintenir le nombre de ses membres à sept. Ils ont aussi approuvé la nouvelle convention avec la section Unitas conformément aux statuts de la FSA. Après une longue discussion, les pratiques actuelles liées aux chèques Reka restent en vigueur: les membres peuvent obtenir l'équivalent de 500 francs en chèques Reka avec un rabais de 15%.

Les nouveaux membres suivants ont été élus au comité fédératif: Adeline Clerc (section Valais), Christoph Käser (section Berne) et Michaela Lupi (Unitas). Le comité fédératif se compose donc désormais de Remo Kuonen (président), Corinne Aeberhard, Adeline Clerc, Urs Kaiser, Christoph Käser, Michaela Lupi et Ismaël Tahirou.

Photo 1 : dans une salle de conférence moderne et colorée, le comité fédératif fait face aux délégués, avec pour légende : Lors de l'assemblée des délégués 2017 de la FSA, le comité fédératif et les 38 délégués ont siégé à l'hôtel Bern.

Photo 2 et 3 : Remo Kuonen s’adresse à deux membres sortantes du comité fédératif, avec pour légende : Le président Remo Kuonen a clos l'assemblée des délégués 2017 en prenant solennellement congé des membres sortants du comité: Rita Annaheim, section Argovie-Soleure et vice-présidente sortante de la FSA, et Marianne Piffaretti, Unitas (image de droite).

Photo 4 : sur une estrade et assis dans des fauteurs disposés en arc de cercle deux hommes entourent deux politiciennes, avec pour légende :

Table ronde menée par Roger de Weck, directeur général SRG SSR idée suisse (tout à gauche), sur le thème «Inclusion de personnes atteintes de handicap: quelle part de rêve, quelle part de réalité?» Ont pris part au débat (de g. à d.) Verena Herzog, conseillère nationale UDC (TG), Silvia Schenker, conseillère nationale PS (BS), et Martin Kaiser, membre de la direction de l'Union patronale suisse, responsable du secteur Politique sociale, et président de Compasso.

Photos: Alfred Rikli.

Encadré:

Date à retenir

Prochaine assemblée des délégués de la FSA: samedi 16 juin 2018 au Kursaal de Berne.

## Nouvelle mallette pour le conseil en basse vision

Alfred Rikli, responsable du département Défense des intérêts

La vente des timbres spéciaux «100 ans du Lions Club International» a généré un don de plus de 40 000 francs en faveur de la FSA, ce qui a permis de fournir à chaque service de consultation ainsi qu'à Unitas Tessin de nouvelles mallettes de travail pour le conseil en basse vision. La remise solennelle de la mallette a eu lieu en présence d'Ursina Boulgaris, actuellement à la tête des Lions, de Remo Kuonen, président de la FSA, de Kannarath Meystre, secrétaire général de la FSA, des responsables des services de consultation de la FSA et de membres des Lions Clubs le mercredi 30 août 2017 au secrétariat général de la FSA à Berne.

Le conseil en basse vision fait partie de l'offre de la FSA. La notion de basse vision comprend tous les déficits visuels qui peuvent perturber la vue malgré une correction par des auxiliaires usuels tels que des lunettes ou des lentilles de contact, mais qui peuvent être réduits par le recours à des auxiliaires optiques, électroniques ou ergonomiques ainsi qu'à des modifications de l'environnement ou à l'apprentissage de techniques et procédés spécifiques.

## Concours lecteurs

**Participez au concours lecteurs et tentez de gagner un bon de 350.00 pour participer au cours bloc FSA de votre choix en 2018.**

**Le montant pourra être déduit du prix du cours, mais ne sera pas payé en espèces. La réponse au concours figure dans un des articles de cette édition. Bonne chance !**

**Question du concours :**

Qui prendra la parole comme invitée de marque de la Journée de la Canne blanche le 15 octobre à 11 heures lors du rassemblement des membres FSA, des Lions et des invités sur la Place fédérale ?

**Votre réponse :**

• VoiceNet : 031 390 88 88, Rubrique 2 5 1 1

• E-mail : redaction@sbv-fsa.ch

• Courrier : Fédération suisse des aveugles et malvoyants FSA, Rédaction « Clin d'œil », Könizstrasse 23, Case postale, 3001 Berne

Indiquez votre Prénom/Nom, ainsi que votre adresse et numéro de téléphone (e-mail si disponible).

**Délai de participation :**

18 octobre 2017 (date de parution sur VoiceNet, e-mail et timbre faisant foi)

## Rencontres à la journée nationale du Lions Club

Ce 10 juin, pour la Journée nationale du Lions Club, le partenariat avec la FSA a pris la forme d'actions communes qui ont permis de sensibiliser le public à des formes de partage. Nous présentons ici des reflets en images de la présence des Lions et de la FSA à Bâle, Coire, Genève et Gippingen (AG).

Sensibilisation à la vie quotidienne de personnes aveugles et malvoyantes: avec la section Nord-Ouest de la Suisse de la FSA, les Lions ont profité du 10 juin pour une apparition commune sur la Barfüsserplatz de Bâle, un lieu de rencontre incontournable pour toutes celles et ceux qui flânent en ville le week-end. Rer

L'été est la saison des festivals. L'idée est donc venue aux Lions d'accompagner des personnes aveugles et malvoyantes de la section grisonne de la FSA à travers la vieille ville de Coire lors du festival d'arts de rue Buskers pour y assister à de nombreuses présentations de musique, danse, théâtre, cirque et magie. Le chef-lieu cantonal respirait la joie de vivre et les Lions en maillots jaune pétant ainsi que leurs protégés d'un jour n'ont pas boudé leur plaisir. rer

Lors des journées de cyclisme 2017 de Gippingen, avec la plus importante course d'un jour pour cyclistes pros sur sol suisse, les visiteurs ont eu l'opportunité de se familiariser avec une canne blanche et un système de lignes de guidage installé sur le site. Sous la houlette d'un membre de la section Argovie-Soleure de la FSA, ils ont ainsi pu tester des marquages tactilo-visuels et des auxiliaires élémentaires d'orientation pour personnes aveugles et malvoyantes. Rer

Avec l'aide complice de Jeannette Ahlin du LC Geneva Nations, la section genevoise de la FSA et Syrah, le chien-guide de Laurent Castioni, ont pu aller à la rencontre des Carougeois ce jour de marché. Volontaires dans leur engagement pour les récoltes de fonds, les Lions ont servi des coupes d'un champagne genevois réputé, le baccarat, tout en prenant la mesure de notre quotidien d'aveugle ou de malvoyant. «Un partenariat qui aura donné de la visibilité à chacun», s'enthousiasme Laurent Castioni. hr

Photo 1 : Des personnes s’activent sur une place entourée de bâtiments historiques et sous un auvent jaune aux couleurs des Lions, sans légende. Photo : m.à.d/FSA.

Photo 2 : Une bénévole habillée du chemisier aux couleurs jaunes/bleues du Lions décrit tout sourire ce qui anime les rues de Coire, sans légende. Photo m.à.d /FSA.

Photo 3 : Un garçonnet, les yeux bandés, balaie avec une canne blanche le tapis de sensibilisation posé sur le terrain en gazon sous le regard d’une accompagnante, sans légende. Photo : Angela Zollinger.

Photo 4 : Accroché au harnais de son chien-guide, devant une tente aux couleurs bleues/jaunes du Lions, le président de la section genevoise serre la main de la vice-présidente du Lions Nation. Elle porte un tablier de brasserie de couleur bleue imprimé du logo des Lions en jaune, sans légende. Photo : Richard Powles-Brown.

## Les Lions et la FSA prêts pour une «fête de la joie»

Katharina Engelhart, collaboratrice Sensibilisation, et Roland Erne, rédacteur «Clin d'œil»

Les préparations battent leur plein en vue de la Journée de la canne blanche (JCB) du 15 octobre en partenariat avec les Lions Clubs. Des membres de toutes les sections FSA de Suisse se rendront à Berne accompagnés par des Lions et profitant ainsi de possibilités de trajets en commun.

Les membres de notre fédération pouvaient s'inscrire jusqu'à fin août pour la JCB 2017 auprès de leurs responsables de section, eux-mêmes en contact avec un chef de délégation des différents Lions Clubs. Cette organisation constitue un défi, notamment au niveau logistique, puisqu'il s'agit de coordonner les trajets aller et retour sur le plan national. Les Lions et la FSA misent donc sur une collaboration soigneusement prévue et mise en œuvre qui doit garantir une «fête de la joie».

#### Actions de sensibilisation en amont

Certaines sections, comme celles du Valais et de Zurich-Schaffhouse, prévoient en outre peu avant la JCB 2017 des actions de sensibilisation pour attirer l'attention sur les préoccupations des personnes aveugles et malvoyantes. La section Zurich-Schaffhouse sera présente le 14 octobre à la gare centrale de Zurich ainsi qu'à celles de Winterthour et Uster en des lieux fortement fréquentés du réseau de transports publics pour distribuer des flyers «Libérez les lignes de guidage!» ainsi que des allumettes FSA.

Avant de se rendre à Berne le 15 octobre, les Valaisans seront présents à Sierre le 13 octobre pour une action de rue avec les médias. La section valaisanne entend renforcer localement sa visibilité auprès du grand public et rappeler aux différentes instances cantonales que l'accessibilité des aveugles et malvoyants est encore une préoccupation de tous les instants, que l'autonomie des personnes en situation de handicap reste une clé de l'intégration dans la ville et dans la société.

#### Présentations dans les Lions Clubs

Diverses sections, dont celles du Nord-Ouest de la Suisse et de Suisse orientale, ont par ailleurs saisi l'opportunité, en prélude à la JCB 2017, de se présenter dans certains Lions Clubs, comme l'a fait le président de section Giuseppe Porcu à la mi-juillet au Lions Club d'Arbon (TG). En présence de la présidente du club, il a ainsi pu présenter aux membres le champ d'activités de sa section FSA et expliquer notamment le braille et son utilisation. Pour faire comprendre le handicap de la vue, il a fait la démonstration de lunettes de simulation. Les nombreuses questions portant aussi sur l'accompagnement correct de personnes handicapées de la vue ou sur l'autonomie au quotidien en dépit de la cécité ont reflété l'intérêt marqué des membres du Lions Club – une soirée de présentation réussie et emplie de bons contacts avec des Lions engagés qui abordent avec conviction leur contribution lors de la Journée de la canne blanche 2017 à Berne.

Photo 1 : sur un quai de gare, une canne blanche suit les lignes de guidage et atteint le sommet des escaliers. Derrière la canne on aperçoit une partie des jambes de la personne, avec pour légende : Indispensable dans les gares et aux alentours: un système de lignes de guidage avec marquages tactilovisuels. Photo: Oliver Gemperle.

Photo 2 : Un homme corpulent se tient debout devant une table. Sur la gauche de la photo on devine une dame assise qui écoute très attentivement ses propos, avec pour légende : Giuseppe Porcu, président de la section à la soirée des Lions à Arbon. Photo: m. à d.

# Bon à savoir

## Une montée au paradis

Hervé Richoz, rédacteur «Clin d'œil»

Chaque début juillet à 3330 mètres, aveugles et malvoyants rejoignent en Valais une centaine d'autres personnes à mobilité réduite, toutes invitées gratuitement à vivre une journée d'exception sur le Mont-Fort.

Le panorama à 360° est à couper le souffle: le Mont-Blanc, le Cervin s'effleurent du bout des doigts. Pour Thérèse Zenklusen, malvoyante de Bex, cette journée a une saveur toute particulière. Elle le dit avec des larmes profondes de joie: «C'est un rêve et une première.» Et pour cause!

Le Mémorial Michelet se déroule au sommet d'une arête vertigineuse sur laquelle a été construite l'arrivée du téléphérique et une grande terrasse en caillebotis. C'est là que se rassemblent dans la bonne humeur chaises à moteur, cannes blanches, déambulateurs, bâtons de marche. Lors de sa construction Michel Michelet, directeur des installations, a voulu «faire vivre la montagne aux personnes en situation de handicap.» Il offre gratuitement la montée au Mont-Fort, l'apéro de circonstance, les discours officiels et le repas. Cette tradition perdure après sa mort et pour Frédéric Grichting, responsable du marketing: «Les installations sont ouvertes l'été, mais c'est un jour très spécial pour tout le personnel. Nous serions tristes si la participation baissait.»

Surplombant le glacier étincelant, la joyeuse équipe redescend en cabine. Thérèse Zenklusen regarde fixement une barre rocheuse. «C'est le Bec des Rosses, 500 mètres de descente où la pente avoisine parfois la limite du skieur, soit 55°», indique le pilote de la cabine et Thérèse émue de chuchoter: «Ma fille snowboardeuse a descendu trois fois ces couloirs lors de l'X-trême de Verbier».

Fabienne Salamin du service de l'Action sociale du canton du Valais, conclut: «C'est chaque année un plaisir renouvelé de voir toutes ces mines réjouies et surtout une reconnaissance de la société. J'aime à dire que je prépare la montée au paradis...». (info: 027 606 48 60).

Photo: Vue plongeante sur une arrivée de téléphérique posée sur une arête de montagne. Sur la plateforme qui entoure le bâtiment une centaine de personnes écoutent le discours officiel ou admirent le paysage. Dans le vide sur la gauche on distingue le lac et la cabane de Louvie. Dans le vide sur la droite le glacier d’un blanc immaculé laisse entrevoir la pente vertigineuse. Au fond le Haut Val de Bagnes se révèle majestueux avec les Combins qui surplombent la langue du glacier de Pannossières. Tout au loin on devine le Mont-Blanc, les Grandes Jorasses et le Mont-Dolent qui fait frontière entre l’Italie, la Suisse et la France, avec pour légende : Mobilité réduite mais ivresse des cimes au Mont-Fort à 3330 m. Photo: Hervé Richoz

# Annonces

#### Fondation AccessAbility

Fondation reconnue d’utilité publique pour aveugles et malvoyants

Au centre de nos préoccupations:

vous, touché par le handicap visuel. Nous sommes votre fournisseur indépendant de moyens auxiliaires

électroniques et informatiques.

AccessAbility a été fondée par l’entreprise Accesstech SA afin d’améliorer la situation des déficients visuels dans les domaines de l’utilisation des technologies et de favoriser l’inclusion dans la société. Notre équipe de dix-neuf personnes expérimentées, vous apporte son concours inégalable dans le domaine des moyens auxiliaires électroniques et informatiques. En plus des succursales de Lucerne, Saint-Gall et Neuchâtel, nous vous accueillons depuis peu dans notre nouvelle filiale à Berne, afin de vous y proposer notre éventail de prestations.

Tout en main: nous avons non seulement l’équipement, mais nous l’adaptons aussi à vos besoins et nous vous en enseignons la prise en main. Les recherches de financement, les réparations ainsi que le support technique complètent notre palette de services compétents.

lucerne:

bürgenstrasse 12

tél. 041 552 14 50

saint-gall:

rosenbergstrasse 87

tél. 071 552 14 50

neuchâtel:

crêt-taconnet 12a

tél. 032 552 14 50

berne:

könizstrasse 23

tél. 031 552 14 50

[www.accessability.ch](http://www.accessability.ch/)

info@accessability

Encadré:

Tournoi de cartes

Tous à Lausanne le 30 septembre de 9 h 30 à 17 h pour le tournoi annuel au restaurant Le Milan. Inscription: Marianne Castella, 079 250 05 62, marian.castella@bluewin.ch

#### ORCAM

#### Vos lunettes savent lire

#### MyEye

Faites-vous lire à haute voix des textes par vos lunettes, ou laissez-les reconnaître les visages de vos vis-à-vis, ou des objets!

Désignez simplement du doigt du texte dans des journaux ou des revues, dans des livres ou sur la carte des menus au restaurant,

sur les descriptions des produits, sur les écriteaux dans la rue, etc.

OrCam MyEye vous fait la lecture à haute voix par un petit haut-parleur directement dans l’oreille.

OrCam MyEye est une petite caméra qui peut être fixée à la monture d’ une paire de lunettes.

OrCam MyEye est disponible en français, en allemand et en italien.

Essayez OrCam MyEye dans votre service de consultation,

chez Accesstech ou directement dans l’une des filiales de la Fondation AccessAbility.

Informez-vous auprès Accesstech SA:

Neuchâtel 032 552 14 52

Lucerne 041 227 41 27

[www.accessability.ch](http://www.accessability.ch/)

[info@accessability.ch](mailto:info@accessability.ch)

#### ACUSTICA

SWISS WATCH FOR ALL SENSES

La première montre parlante et vibrante de Suisse

[www.acustica-watches.ch](http://www.acustica-watches.ch)

ACUSTICA – un projet de l’UCBA

SZBLIND

# Impressum

Journal des membres de la Fédération suisse des aveugles et malvoyants. Paraît 4 fois par année en grands caractères, en braille, sur CD en format DAISY, sur www.sbv-fsa.ch, sur VoiceNet rubrique 2 5 1, sur le kiosque électronique et par courriel, en français et en allemand («der Weg»).

Editeur: Fédération suisse des aveugles et malvoyants FSA, Könizstrasse 23, CP, 3001 Berne, www.sbv-fsa.ch

Rédaction: FSA, 3001 Berne, 031 390 88 00, [redaction@sbv-fsa.ch](mailto:redaction@sbv-fsa.ch), Hervé Richoz (hr), Roland Erne (rer), Alfred Rikli (ar)

Traduction: USG Ittigen

Commission: Ismaël Tahirou (président), Arno Tschudi, Christine Cloux, Joël Thoma, Jolanda Gehri

Photo page titre: Sur le chemin de l'ermitage de Sainte-Vérène, les membres de la section Argovie-Soleure croisent des écoliers fascinés par les chiens-guides d'aveugle. Photo: Roland Erne

Annexe au journal: «Parlement 2017» en collaboration avec l'institut gfs.bern

ISSN: 2296-1925 (écriture noire), 2296-1933 (Braille), 2296-1941 (CD)

Layout et impression: Ediprim SA, Bienne

Braille: Claudia Racine; Bibliothèque Braille Romande

Audio: Claudia Racine; Bibliothèque Sonore Romande

Abonnement: Membre FSA: inclus dans le statut de membre, non-membres (Suisse): Fr. 28.–, (étranger) Fr. 34.– (montant déduit de votre don).

Délai de rédaction pour la prochaine édition de «Clin d'œil»: 3 novembre